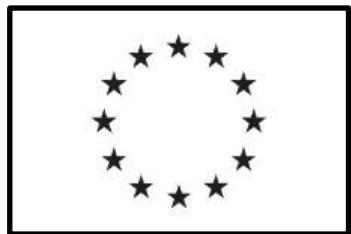




Decolonial Heritage Practices and the EU's Strategy for International Cultural Relations

Policy Synthesis

June 2021



AARHUS
UNIVERSITY



UNIVERSITY OF AMSTERDAM



Centre for Social Studies
University of Coimbra



MUSEU HISTÓRICO
NACIONAL,
RIO DE JANEIRO



Introduction

The following report draws on the work of the Horizon 2020 EU project ECHOES, ‘Entangled Colonial Heritage Modalities in Entangled Cities’ (Grant Agreement No. 770248). The bulk of the research was carried out between 2018 and 2021 and focused on a range of heritage practitioners and institutions critically engaged with Europe’s colonial past, from museums to artistic interventions to citizens groups. This fieldwork was supplemented by a number of workshops designed to think through the wider implications of this work for policymakers and its impact on current debates surrounding International Cultural Relations, as outlined in the 2016 Joint Communication ‘Towards an EU Strategy for International Cultural Relations’ (JOIN/2016/029 final). The first of these workshops took place in Brussels in May 2019, the second in October 2019 and the third (online) in September 2020.

The ECHOES project has already published two policy briefs connected with these workshops.¹ The following document synthesizes these policy briefs, while at the same time drawing on the project work carried on between 2018 and 2021.

Objectives of the ECHOES Project

ECHOES addresses a pressing dilemma at the heart of contemporary Europe: the fact that while the history of empires and colonialism undoubtedly constitutes a shared European past, this past remains strangely silent in official narratives about Europe’s ‘heritage’; those things it values enough to save for future generations. However, at the level of Europe’s cities – where colonial heritage is often manifested in monumental symbolism and architectural materiality – we simultaneously see an increasing willingness to engage with this often-problematic past, at times in highly creative, reflexive, and transnationally open ways.

We argue that the EU urgently needs not just to acknowledge this phenomenon but to reflexively and progressively include it at the heart of its identity. “Europeanizing” difficult colonial heritage is becoming all the more necessary today as the EU operates in

¹ ECHOES 2020; ECHOES 2021

increasingly global contexts, relationships, and geographies, where its ongoing ‘deficit’ towards accepting colonialism as a part of European history collides with the palpable surplus of colonial memory in much of the outside world with which Europe grows ever more entangled.

ECHOES therefore proposes that the memory and heritage of colonialism needs to find its place in our contemporary narratives of Europe. Crucially, it should do so in ways which make these productive elements in Europe’s ongoing engagement with the wider world, not an uncomfortable silence haunting Europe’s changing forms of activity on the global stage.

To further this agenda, ECHOES combined the innovative theoretical conceptualization of ‘de-colonial entanglements’ with deep empirical exploration of both EU institutional activities and programmes, together with key European and non-European city innovations and connections. The major research objectives were as follows:

- To theoretically and methodologically develop the idea of ‘de-colonial entanglements’ as a mode of transnational and global connectivity that entails and calls for new kinds of heritage practices between Europe and countries that were formerly colonized.
- To analyse the EU’s expanding engagement with ‘heritage politics’ through investigating the (missing) place of colonialism in key EU initiatives, policies, or programmes, and thus more broadly with contemporary notions of European identity and quests to legitimate the EU’s global initiatives.
- To explore and assess heritage practices in and entanglements between European and non-European cities, focusing on city museums, artistic creations and citizen activities. Our investigation involved the following cities as nodal points of former imperial connections: Rio de Janeiro, Lisbon, Nuuk, Copenhagen, Bristol, Cape Town, Marseille, Shanghai, Amsterdam, and Warsaw.
- To share insights and knowledge via a form of science diplomacy, thus introducing the practices in cities into EU-level debates. Europe’s de-colonial heritage could thus play a productive role in the EU’s ambitions to be an effective global player.

Keywords

In order to more fully engage with heritage practices at both formal and informal levels, we adopted four methodological modalities, as follows:

Repression denotes practices that involve a silencing or denial of the colonial past, which is what we see happening across Europe today.

Removal denotes situations where the presence or absence of the colonial past in public spaces, archives and discourses is actively or antagonistically political.

Reframing point to situations that seek to incorporate colonial heritage into new consensual – and at times commercialized – frames of reference.

Re-emergence is used for practices that, at least potentially, open up social space for new voices, affects and bodies, which transcend both the antagonistic dichotomies of removal and the domesticating process of reframing. Re-emergence happens when heritage actors respond to memory erasure, epistemic colonization and persistent expressions of colonial attitudes and policies, in order to create new (re-emergent) heritage practices that open up new, transformative ways of thinking about the past, as well as the future.

Context

From the very early modern period onwards, Europe's evolution became increasingly intertwined with far-flung transoceanic regions as maritime empires expended and extended their influence. These were not separate, hermetically sealed spheres but mutually constituted spaces. Europe itself was transformed through unequal geopolitical power relations, and increasingly globalized economy, and mobile peoples and cultures, including the millions of enslaved people transported from Africa to the Americas during the course of the seventeenth and eighteenth centuries. These complex colonial legacies and heritage – or what we call 'entanglements' – remain central not only to postcolonial societies overseas but also still echo resoundingly across Europe itself, hence the title of our project (ECHOES).

While an essential part of European history, these entanglements have in the past often been silenced or ignored. Yet they have played an important role in shaping European identity and European history up to this day, not to mention Europe's wealth, influence and prestige abroad. They have also been instrumental, whether acknowledged or not, in shaping EU policy, as in the case of the so-called 'refugee crisis', which reached new heights in 2015 – a crisis that reverberated in every corner of the continent, despite the very different levels of exposure from EU member states. This is why we believe that the concept of entanglements is an important starting point for rethinking the whole question of heritage.

Recent events have brought into sharper focus the need to reckon with Europe's colonial past. The COVID-19 pandemic has exposed deep economic inequalities, especially in relation to the world's poor, for whom lockdown measures (even as something as simple as washing one's hands with soap several times a day) have often proved a luxury beyond reach.

Workers in lower-paid sectors of the economy, or those who depended on casual contracts, have seen their livelihoods threatened in the face of rising unemployment. A shortage of care services has had a disproportionate impact on women, many of them members of immigrant communities, as providers of unpaid care work. Moreover, as statistics clearly show, the worst effects of the pandemic have fallen on black and minority ethnic groups, marginalized communities affected by poverty, deprivation, and the legacies of colonialism (GOV.UK 2020).

This is not all. Perversely, rising death rates across Europe and frustration over the delays in developing a vaccine have fueled anti-Asian racism, which has resulted in physical and verbal attacks, hate crimes and anti-Chinese rhetoric.² Even efforts to contain the virus have exposed worrying Eurocentric tendencies. Among other memorable episodes, this was brought to light by an incident in the French media, when two doctors' suggestion that Africa should be used as a testing ground for the efficacy of vaccines provoked a furious backlash, notably from leading African and Afro-European football stars. While this was an isolated incident in an increasingly heated debate, research and thinking in this area have

² Mercer 2020

led to accusations that the Global South has been all but absent in scientific and/or medical collaborations related to the COVID-19 pandemic. These attitudes, in turn, have led to calls to decolonize global health, not least as a form of (African) resistance.³

The COVID-19 pandemic also coincided with the murder of black US citizen, George Floyd, by a white police officer in May 2020. Floyd's murder triggered massive protests across the Global North and beyond focused on anti-racist and social justice messages, most of them embracing the rhetoric and slogans of the earlier grassroots campaign #BlackLivesMatter.

Perhaps the most widely publicized of these protests, certainly in the UK, was the successful effort in Bristol to remove the statue of Edward Colston, a prominent eighteenth-century slave trader and businessman.⁴ Similar protests erupted in Belgium, this time focusing on the controversial figure of Leopold II and the atrocities carried out in his name in the Congo Free State (1885-1908).⁵ Meanwhile, Italian activists in Milan daubed the statue of the twentieth-century journalist Indro Montanelli with red paint in June 2020 in an orchestrated protest against his questionable activities in Ethiopia in the 1930s and 1940s, which led to accusations of racism and rape.⁶ In Britain, angry #RhodesMustFall protesters in Oxford targeted Oriel College's statue of Cecil Rhodes, Prime Minister of the Cape Colony in South Africa (1890–96) and advocate of vigorous settler colonialism, demanding its immediate removal.⁷ Here again, these debates were fuelled not only by the ongoing presence of monuments of a colonial nature in public spaces but also by the marginalization and structural racism encountered by non-white communities living in Europe's cities, many of them long-term victims of deep-seated prejudice and discrimination.

Colonial/Decolonial Heritage

The events of the past eighteen months have unleashed a heated debate about history and heritage, a lot of it focused on statues and other emblems of colonialism. Indeed, the use of the word heritage itself often gives rise to suggestions that dominant white European

³ Ahmed 2020

⁴ Shutz and Zabunyan 2018

⁵ Lusalusa 2020

⁶ Pozzi 2020

⁷ Mohdin, Adams and Quinn 2020

cultures are under attack from non-white protesters and radicals. As a result, heritage for some is simply a resilient marker of whiteness, associated with a specific set of achievements – artistic, cultural, military or political – that must be protected at all costs. To suggest otherwise, or even to question the status quo, is all too often dismissed as ‘wokery’, a term that has come to define the culture wars currently sweeping across and beyond Europe.

Central to these debates are questions such as ‘Whose heritage?’ and ‘What is heritage for?’ The insurgent contestation of heritage in public spaces and heritage institutions frequently comes from marginalized voices that demand to be heard and met on equal terms. The recovery of indigenous traditions, including the oral tradition of storytelling, is just one aspect of this type of inclusion. So, too, is the increasing emphasis on the restitution of colonial objects. Professor Dan Hicks, Curator of World Archaeology at the Pitt-Rivers Museum in Oxford, has been especially active in leading calls for the restitution of African works of art, not least through the museum network, ‘Action for Restitution to Africa’, which works with curators in Europe, as well as Egypt, Ghana and South Africa. Hicks’ broadside, *The British Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution* (2020) makes a powerful case for the urgent return of such objects, as part of a wider project of addressing the outstanding debt of colonialism.⁸

Similarly, artists across Europe, Africa and the Americas have led calls to decolonize museums and art galleries, joining those voices calling for a reckoning with the past, evident not only in the removal of statues but in the creation of new works of art that situate slavery at the centre of the black experience.⁹ As our research demonstrates, artists often draw on a wide range of affective practices in their work, including forms of indigenous and local knowledge. They have also been at the forefront of efforts to go beyond the ‘comprehensible’ and to create works that initiate ‘healing and respect’ for others.¹⁰ Decolonial heritage practices of this kind, we argue, open up new ways of looking at the

⁸ Hicks 2020

⁹ ECHOES 2021

¹⁰ Schutz and Joffe 2020

past, while at the same time imagining futures that are significantly different, which is why we attach such importance of the notion of ‘re-emergence’. We would go further. Artists should be considered as heritage diplomats, reclaiming and repurposing different types of knowledge, while at the same time challenging us to re-think the implicit and explicit racial hegemonies that in the past have so often worked to the detriment of Europe’s engagement with hitherto marginalized groups.¹¹

So far from being threatening, we believe that these decolonial heritage practices provide an opportunity for Europe to rethink its relations to its past, as well as its present and future. Here, one could take as a point of departure the argument that Europe—not least owing to its colonial history—is already entangled with other continents, and that to take those entanglements seriously and responsibly would totally transform the idea of Europe.

International Cultural Relations (ICR): Problems and Challenges

The ongoing transformation of life across Europe, especially in relation to cultural agents, has made more urgent the need for cultural cooperation. In 2020, for instance, EUNIC issued a statement outlining the need for advancing work on ICR at a global level in order to promote peace and encourage resilience and economic recovery.¹² Official top-level meetings, such as the September 2020 meeting of senior officials from the foreign and cultural ministries of EU member states, also emphasized the importance of ICR at the European level.¹³

Although the 2016 Joint Communication ‘Towards an EU Strategy for International Cultural Relations’ created a favourable policy framework, there is still a lot of work to be done to ensure its implementation. There is still plenty of confusion, for instance, around the influential notion of soft power, which is often more attractive for top-level institutions to embrace than the more difficult-to-measure ICR.¹⁴ The clear alignment of other forms of diplomacy with the foreign policy goals of the EU and its members states, as well as with

¹¹ Andersen, Clopot and Ifversen 2019

¹² EUNIC 2020

¹³ ECHOES 2020b

¹⁴ Nye 2008

measurable soft power objectives, make ICR a difficult choice at different levels of engagement. The COVID-19 pandemic has also brought with it significant challenges, particularly in relation to mobility, which is key for the implementation of ICR. On the other hand, digitisation offers new opportunities, not least when it comes to including different technologies in the day-to-day activities of EU institutions.

ICR principles dictate that rather than following narrow national interests, states and other actors should work collaboratively, whether the issue at hand is the environment, global health – or, in this case, history and heritage.¹⁵ Yet arguably this cannot happen if there is no in-depth and maybe uncomfortable reflection on what such a dialogue might involve.

Bottom-up initiatives, like those investigated by ECHOES, are also important. As the Composing Trust report makes clear, there are significant opportunities for fostering ICR by promoting on-the-ground movements and projects, including those that address Europe's colonial past, yet cultural professionals and civil society groups often face problems in accessing funds or getting involved in such projects.¹⁶ There is thus more work needed to ensure a favourable climate of cooperation, so that top-down initiatives and Eurocentric frameworks do not continue to dominate, and that the independent views and perspectives of a range of different cultural actors are both respected and listened to. Indeed, we believe that criticism of Eurocentrism is a crucial starting point for all of those engaged in international cultural relations; hence the need to conduct these relations in an intercultural way.

A suitable framework for such an approach was discussed at the European level in the 2019 ‘Draft Council Conclusions on an EU Strategic Approach to International Cultural Relations and a Framework for Action’ (7749/19). The document mentions, for instance, the need for ‘cooperation with local stakeholders and civil society at all levels (planning, design, implementation) and on an equal footing, aiming at [a] bottom-up and people-to-people approach, local empowerment, participation and co-creation’ (CoEU 2019: 4). The next step, therefore, is to ensure the wider application of these principles in practice.

¹⁵ ECHOES 2020b

¹⁶ Helly 2020

A New Way Forward: Core Principles

Cultural cooperation, like any kind of cooperation, depends on reciprocity and trust. It also involves a rethinking of positions, as different actions come into these collaborations from quite different positions and with very different resources. If our research demonstrates anything, it is the way colonialism haunts Europe's civil and political relations, creating an atmosphere in which heritage debates quickly becomes polarized, particularly when so-called cherished symbols of the past (statues, institutions, rituals, ceremonies) seem to be under attack. It is easy to become distracted by these culture wars but at the heart of the European project going forward must be a reckoning with the legacies of colonialism; not in a superficial or tokenistic way but honestly and openly.

We also stress the importance of 'active listening', an approach to listening that is based on a genuine interest in the other's perspective and which considers listening as an outcome in and of itself.¹⁷ Listening, we believe, is the primary characteristic of two-way communication. Who does the talking and who does the listening is key to this approach, as strengths and weaknesses are part of the positionalities in ALL diplomatic relations; not just in global-North and global-south relations but in relations *within* the global North and global South. This applies as much to broader debates about cultural cooperation, as it does to the restitution of colonial objects or the decolonization of museums and galleries.

It follows from this that we should also place greater emphasis on the intrinsic value and significance of different types of knowledge, whether local, indigenous or community-based. Here again, we look to the example of what is going on in many museums across Europe and beyond. Whereas in the past, museums tended to align themselves with official versions of the past, today many of them are much more likely to be aligned to community and indigenous knowledge.¹⁸ This is particularly true in the case of city museums, such as those in Lisbon and Amsterdam, which see it as part of their job to engage with local communities and represent their concerns, whether cultural, social or environmental.¹⁹

¹⁷ Di Martino 2020

¹⁸ Crooke 2006

¹⁹ Ariese 2019

Much the same applies to citizen groups and artists, many of which are intent on restoring marginalized voices to view. Citizens groups, by definition, are rooted in a deep sense of community knowledge, however loosely defined, just as they are determined to preserve this knowledge and give it some form of cultural expression, whether through music, art or film.

Finally, we believe that policymakers should move beyond state-centric ideas that regard diplomacy as the exclusive preserve of the state, foreign ministries and their authorized representatives. Rather, we place much greater emphasis on plural diplomacies, involving a much broader range of diplomatic actors, including curators, artists and citizens groups.²⁰ As our research reveals, those working on the ground, whether they be museum curators, artists, or citizen groups, often create projects that involve a deeper engagement with colonial legacies in their communities. There is a great opportunity to further this agenda, we believe, by supporting and encouraging the work of such grassroots actors.

Conclusion

Decolonisation is not an event but an ongoing, continuous process. If we are to face up to the enduring legacies of past wrongdoings and create a future that is both fair and equitable, then we need to move away from official narratives and Eurocentric notions of ‘heritage’. A decolonial approach to ICR stresses the importance of dialogue and active listening, appreciates different perspectives and recognizes the importance and value of different types of knowledge: ‘indigenous’, ‘local’ or ‘community’. Whether labelled as heritage diplomacy or ICR, international collaboration projects and initiatives that address past colonial entanglements need to be based on a foundation of trust and mitigate against unequal power relations between partners. In other words, we advocate a holistic approach that recognizes the different ways knowledge and heritage are produced and consumed, as the foundation for decolonial heritage practice, both inside and outside Europe.

²⁰ Cornago 2013

Recommendations

Throughout the duration of the ECHOES project (2018-2021), we have analysed different projects addressing colonial heritage at the city level in different countries: the UK, The Netherlands, Denmark, France, Portugal, China, Brazil and South Africa. Interpreting these projects as manifestations of ICR has enabled us to formulate some general reflections on the shortcomings of current policy and practice in addressing Europe's colonial past. Here we bring together some of our key recommendations:

- There is an urgent need for EU policymakers at all levels to confront the legacies of European colonialism.
- While there are significant barriers to the creation of a shared European narrative of our colonial past, some of them political or related to different interpretations of the colonial past across member states, we need to arrive at a more equitable representation of colonial legacies across Europe.
- While top-down approaches have their merits, grassroots movements and independent cultural actors (including museum curators, artists and citizens groups) are vitally important in advancing our understanding of colonial legacies and in helping us to imagine a future that is significantly differen.
- Such independent cultural actors bring with them a wealth of local knowledge that needs to be incorporated into heritage practices and treated on equal terms with other forms of knowledge (e.g., scientific knowledge).
- Listening and the ability to foster genuine intercultural dialogue are skills that policymakers and EU professionals at all levels need to exercise routinely. This includes an openness towards integrating a wider range of actors into diplomatic activities and involving them in policy development processes.
- European institutions, representatives and policymakers should go further in advocating the acceptance of a multicultural Europe as a precondition for thinking in terms of intercultural relations. This includes addressing inconsistencies in the treatment of heritage across different areas of policy interventions (e.g., integration, development, etc.).

- Whether labelled as heritage diplomacy or ICR, international collaboration projects and initiatives that address the colonial past need to be based on a foundation of trust and mitigate against unequal power relations between partners. This should include actions or reparations needed to reckon with the colonial past.
- Rather than being ignored, or addressed solely by grassroots efforts, colonial heritage needs be mainstreamed at European level and should be included as a fundamental topic in existing heritage and arts and cultures initiatives.

References

- Ahmed, A. Kayum (2020), 'Decolonizing the Vaccine, Africa is a Country.' Available at: <https://africasacountry.com/2020/06/decolonizing-the-vaccine> (Accessed 1 June 2021).
- Andersen, Casper, Cristina Clopot and Jan Ifversen (2020), 'Heritage and Interculturality in EU Science Diplomacy.' *Humanities and Social Sciences Communication* 7(1): 1-8.
- Ariese, Csilla E. (2019), *Decolonizing the Amsterdam Museum: A Work-in-Progress to Becoming a More Inclusive City Museum*. Amsterdam Museum Report 2. Available at: https://projectechoes.eu/wp-content/upload/Ariese-Amsterdam-Museum-Report-2_compressed-1.pdf (Accessed 1 June 2021).
- Conargo, Noe (2013), *Plural Diplomacies: Normative Predicaments and Functional Imperatives*. Leiden: Brill.
- Crooke, Elizabeth (2006), 'Museums and Community.' In *A Companion to Museum Studies*, edited by Sharon Macdonald, 170-185. Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Council of the European Union (CoEU) (2019), 'Draft Council Conclusions on an EU Strategic Approach to International Cultural Relations and a Framework for Action.' Available at: <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7749-2019-INIT/en/pdf> (Accessed 1 June 2021).
- Di Martino, Luigi (2020), 'The Language of Listening.' In *Routledge Handbook of Public Diplomacy*, edited by Nancy Snow and Nicholas J. Cull, 21-29. London: Routledge.



ECHOES (2020), 'Heritage Diplomacy – A Way Forward for Colonial Heritage in Europe.'

Available at: https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_Policy-Brief_Heritage-Diplomacy_January-2020.pdf (Accessed 1 June 2021)

ECHOES (2021), 'A Renewed impetus for Reflection on our Colonial Legacies in 2020.'

Available at: https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_heritage-diplomacy-policy-brief_3_final.pdf (Accessed 1 June 2021).

EUNIC (2020), 'For the Future: Make Cultural Relations Count in a Post-Crisis Global Society.'

Available at: <https://eunicglobal.eu/news/eunic-statement> (Accessed 1 June 2021).

GOV.UK (2020), *COVID-19: Understanding the Impact on BAME Communities*. Available at:

<https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-understanding-the-impact-on-bame-communities> (Accessed 1 June 2021).

Helly, Damien (2020), 'Composing Trust – Research Report 2019-2020.' Available at:

<https://www.culturesolutions.eu/wp-content/uploads/2020/04/culture-Solutions-Composing-Trust-Report-2019-2020.pdf> (Accessed 1 June 2021).

Hicks, Dan (2020), *The Brutish Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution*. London: Pluto Books.

Lusalusa, Benjamine Laini (2020), *Decolonisation of the Public Space: A Focus on Belgium*.

Available at: <https://keywordsechoes.com/benjamine-laini-lusalusa-decolonisation-of-the-public-space-a-focus-on-belgium> (Accessed 1 June 2020).

Mercer, David (2020), 'Coronavirus: Hate Crimes against Chinese People Soar in the UK during Covid-19 Crisis.' *Sky News*, 5 May. Available at:

<https://news.sky.com/story/coronavirus-hate-crimes-against-chinese-people-soar-in-uk-during-covid-19-crisis-11979388> (Accessed 1 June 2021).

Modhin, Aama, Richard Adams and Ben Quinn (2020), *Oxford College Backs Removal of Cecil Rhodes Statue*. Available at: <https://www.theguardian.com/education/2020/jun/17/end-of-the-rhodes-cecil> (Accessed 1 June 2020).



Nye, Joseph S. (2008), 'Public Diplomacy and Soft Power,' *The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science*, 616 (1): 94-109.

<https://doi.org/10.1177/0002716207311699>.

Pozzi, Laura (2020), *Black Lives Matter and the Removal of the Indro Montanelli Statue*.

Available at: <https://keywordsechoes.com/laura-pozzi-lack-lives-matter-and-the-removal-of-the-indro-montanelli-statue> (Accessed 1 June 2021).

Schutz, Marine and Daniela Joffe (2020), *Second Sub-Report on Artists and Citizens*. Available at: <https://projectechoes.eu/deliverables> (Accessed 1 June 2021).

Schutz, Marine and Elvan Zabunyan (2018). *First Sub-Report on Artists and Citizens*.

Available at: <https://projectechoes.ed/wp-content/uploads/Sub-report-1.pdf> (Accessed 1 June 2021).

COORDINATORS	Project Coordinator: Professor John Oldfield, University of Hull, UK. John.Oldfield@hull.ac.uk
	Deputy Project Coordinator: Dr Jan Ifversen, University of Aarhus, Denmark. jif@cas.au.dk
CONSORTIUM	University of Hull, UK Aarhus Universitet, Denmark Universiteit van Amsterdam, The Netherlands Uniwersytet Warszawski, Poland Centro de Estudos Sociais, Portugal Université Rennes II, France Unirio (Federal University of Rio de Janeiro State), Brazil University of Cape Town, South Africa Department of Cultural Heritage and Museology, China Amsterdam Museum, The Netherlands Muzeum Warszawy, Poland Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, France Shanghai History Museum/Shanghai Revolution Museum, China Museu Histórico Nacional, Brazil Museu Nacional de Etnologia, Portugal
FUNDING SCHEME	Horizon 2020 research and innovation programme 2014-2020, 'Europe in a changing world: inclusive, innovative and reflective societies' (Innovative Societies), H2020-EU.3.6.2.4. - Promote coherent and effective cooperation with third countries
DURATION	February 2018 – July 2021 (42 months)
BUDGET	EU contribution: € 2 461 890
ACKNOWLEDGEMENTS	ECHOES has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under Grant Agreement No. 770248.
ONLINE PRESENCE	Website: http://projectechoes.eu Twitter: https://twitter.com/EUEchoes



Les pratiques du patrimoine décolonial et la stratégie de l'UE en faveur des relations culturelles internationales

Synthèse des politiques

Juin 2021



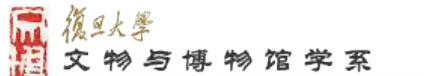
AARHUS
UNIVERSITY



UNIVERSITY OF AMSTERDAM



Centre for Social Studies
University of Coimbra



MUSEU HISTÓRICO
NACIONAL,
RIO DE JANEIRO



Introduction

Le rapport suivant est issu des travaux du projet européen ECHOES Horizon 2020, *Entangled Colonial Heritage Modalities in Entangled Cities* (convention de subvention n° 770248). La majorité des recherches ont été menées entre 2018 et 2021, couvrant plusieurs institutions et praticiens patrimoniaux très impliqués dans le passé colonial de l'Europe, depuis les musées jusqu'aux interventions artistiques en passant par les groupes citoyens. Plusieurs ateliers dédiés à la réflexion sur les conséquences plus générales de ces recherches pour les décideurs politiques et leur impact sur les débats actuels autour des relations culturelles internationales, comme souligné dans la communication commune de 2016, « Vers une stratégie de l'UE dans le domaine des relations culturelles internationales » (JOIN/2016/029 final), sont venus compléter ces travaux. Le premier de ces ateliers a eu lieu à Bruxelles en mai 2019, le deuxième en octobre 2019 et le troisième (en ligne) en septembre 2020.

Le projet ECHOES a déjà publié deux notes politiques en lien avec ces ateliers.¹ Le présent document résume ces notes politiques et tire les enseignements des travaux du projet réalisés entre 2018 et 2021.

Objectifs du projet ECHOES

Le projet ECHOES aborde un dilemme pressant au cœur de l'Europe contemporaine : le fait que si l'histoire des empires et du colonialisme constitue indubitablement un passé européen commun, ce passé reste étrangement absent des récits officiels sur le « patrimoine » de l'Europe, c'est-à-dire ces choses que cette dernière apprécie suffisamment pour vouloir les conserver pour les générations futures. Toutefois, au niveau des villes européennes où l'héritage colonial se manifeste fréquemment dans la symbolique des monuments et de l'architecture, on observe une volonté croissante d'aborder ce passé souvent problématique, parfois avec des moyens transnationaux, très créatifs et réfléchis.

¹ ECHOES 2020 ; ECHOES 2021

Selon nous, l'UE ne doit plus se contenter de reconnaître ce phénomène. Il est urgent qu'elle l'inclue au cœur de son identité, de manière progressive et réfléchie. « L'europeanisation » du patrimoine colonial difficile est d'autant plus nécessaire aujourd'hui que l'UE opère au sein de contextes géographiques et relationnels de plus en plus internationaux, dans lesquels son manque constant d'acceptation du colonialisme comme élément constitutif de l'histoire européenne vient heurter le trop-plein palpable de mémoire coloniale hors de ses frontières, où l'Europe est de plus en plus « enchevêtrée ».

Le projet ECHOES avance donc que la mémoire et le patrimoine du colonialisme doivent trouver leur place dans nos narrations contemporaines de l'Europe. Mais surtout, cela doit se faire de façon à ce que ces narrations deviennent un élément productif de l'engagement continu de l'Europe envers le reste du monde, plutôt que ce silence inconfortable qui sous-tend les formes variables d'activité du continent sur la scène mondiale.

Les grands objectifs des travaux de recherche du projet ECHOES étaient les suivants :

- Développer théoriquement et méthodologiquement l'idée des « enchevêtements décoloniaux » comme un mode de connectivité mondiale et transnationale qui implique et appelle de nouvelles formes de pratiques patrimoniales entre l'Europe et les pays anciennement colonisés.
- Analyser l'engagement croissant de l'UE envers les « politiques patrimoniales » en analysant la place (ou l'absence de place) du colonialisme dans les notions contemporaines d'identité européenne, ainsi que dans les grands programmes et politiques de l'UE et les initiatives internationales.
- Explorer et évaluer les pratiques patrimoniales et les enchevêtements entre les villes européennes et non européennes, en s'appuyant sur les musées urbains, les créations artistiques et les activités citoyennes. Nos travaux couvraient les villes suivantes, au cœur d'anciennes connexions impériales : Rio de Janeiro, Lisbonne, Nuuk, Copenhague, Bristol, Cape Town, Marseille, Shanghai, Amsterdam et Varsovie.
- Évaluer l'impact de ces recherches sur la diplomatie scientifique telle qu'on l'entend aujourd'hui, et dans quelle mesure, sur le plan politique, les pratiques du patrimoine

décolonial pourraient appuyer les ambitions de l'UE d'être un acteur mondial efficace.²

Mots clés

Pour faciliter la mise en œuvre de pratiques patrimoniales formellement et informellement, nous avons adopté les quatre modalités méthodologiques suivantes :

La **répression** renvoie à des pratiques impliquant la mise sous silence ou le déni du passé colonial, et c'est ce que nous observons aujourd'hui à travers l'Europe.

La **suppression** renvoie à des situations où la présence ou l'absence d'un passé colonial dans les espaces publics, les archives et les discours joue un rôle politique actif ou antagoniste.

La **reformulation** désigne les contextes qui cherchent à intégrer le patrimoine colonial dans de nouveaux cadres de référence consensuels, voire commercialisés.

La **résurgence** est utilisée dans les pratiques qui, potentiellement du moins, ouvrent l'espace social à de nouvelles voix, affects et entités, et qui transcendent les dichotomies antagonistes de suppression et le processus d'appropriation de la reformulation. La résurgence se manifeste quand les acteurs du patrimoine réagissent à un effacement de la mémoire, à une colonisation épistémique et à des expressions persistantes d'attitudes et de politiques coloniales afin de créer des pratiques patrimoniales qui ouvrent de nouvelles voies transformatrices de réflexion tant sur le passé que sur le futur.³

Contexte

Dès le tout début des temps modernes, l'évolution de l'Europe était intrinsèquement liée aux régions transocéaniques reculées, avec l'extension de l'emprise et de l'influence des empires maritimes. Il ne s'agissait pas de sphères hermétiques et distinctes mais d'espaces créés mutuellement. L'Europe elle-même a été transformée par l'inégalité dans les relations

² ECHOES 2018a

³ ECHOES 2018b

de pouvoir géopolitiques, la mondialisation croissante de l'économie et la mobilité des personnes et des cultures, par exemple les millions d'esclaves transportés d'Afrique vers les Amériques aux 17^e et 18^e siècles. Ces legs et patrimoines coloniaux complexes, ou ce que nous appelons « enchevêtrements », demeurent au centre des sociétés postcoloniales étrangères et continuent à résonner dans toute l'Europe, d'où le nom de notre projet (ECHOES).⁴

Parallèlement, nous savons que l'Europe n'est pas une identité unitaire. Le passé colonial de l'Europe orientale est différent ; c'est pourquoi nous utilisons le terme « colonialisme interne » pour désigner les analogies entre les politiques des empires coloniaux et celles des nations européennes subordonnées et non européennes. Dans le cas des pays de l'Europe centrale et orientale (PECO), il est possible d'identifier trois forces coloniales : l'Ouest (à savoir les pays germanophones), l'Est (la Russie et l'ex-Union soviétique) et les pays de cette région affichant des ambitions coloniales (la Pologne et la Hongrie).⁵

S'ils constituent un élément essentiel de l'histoire de l'Europe, les enchevêtrements coloniaux ont souvent été passés sous silence ou ignorés. Ils ont pourtant joué un rôle important dans l'histoire européenne telle qu'elle nous apparaît aujourd'hui, sans compter la richesse, l'influence et le prestige de l'Europe à l'étranger. Qu'on le veuille ou non, ils ont également été instrumentaux dans la définition de la politique européenne ; par exemple, dans la « crise des réfugiés », qui a atteint son paroxysme en 2015 et a eu des répercussions aux quatre coins du continent malgré les niveaux d'exposition très variés des États membres de l'UE. C'est pourquoi nous sommes convaincus que le concept des « enchevêtrements » est un point de départ important pour repenser toute la question du patrimoine.

De récents événements ont mis en lumière la nécessité de tenir compte du passé colonial de l'Europe. La pandémie de Covid-19 a mis à jour les profondes inégalités économiques, en particulier dans le cas des personnes plus pauvres pour lesquelles les mesures sanitaires de confinement (et même quelque chose d'aussi simple que de se laver les mains à l'eau et au savon plusieurs fois par jour) étaient un luxe inatteignable. Les travailleurs des secteurs

⁴ Buettner 2019

⁵ Glowacka-Grajper 2019

moins rémunérés de l'économie, ou ceux qui dépendent de contrats occasionnels, ont vu leurs moyens d'existence menacés par la hausse du chômage. La pénurie des services de soins a eu des conséquences démesurées sur les femmes, sur de nombreux membres des communautés immigrantes ainsi que sur les prestataires de soins non rémunérés. Les statistiques sont formelles : les pires effets de la pandémie ont affecté les communautés noires et les groupes ethniques minoritaires, les communautés marginalisées touchées par la pauvreté, le dénuement et les legs coloniaux (GOV.UK 2020).

Et ce n'est pas tout. De manière perverse, la hausse des décès en Europe et la frustration face aux délais de développement d'un vaccin ont fait le jeu du racisme anti-asiatique, ce qui a conduit à des attaques verbales et physiques, des crimes motivés par la haine et une rhétorique contre les Chinois.⁶ Même les efforts visant à contenir le virus ont exposé des tendances eurocentriques. Entre autres épisodes mémorables, cela a notamment été flagrant avec cet incident dans les médias français : deux médecins ont suggéré qu'on utilise l'Afrique pour tester l'efficacité des vaccins, ce qui a provoqué la colère des grandes figures africaines et afro-européennes du football. S'il s'agissait d'un incident isolé survenant dans un débat de plus en plus houleux, les recherches et les réflexions dans ce domaine ont donné naissance à des accusations selon lesquelles les pays du Sud ont brillé par leur absence dans les partenariats scientifiques ou médicaux liés à la pandémie de Covid-19. Ces attitudes ont en retour suscité des appels à la décolonisation de la santé mondiale, ne serait-ce que comme une forme de résistance organisée.⁷

La pandémie de Covid-19 a également coïncidé avec le meurtre du citoyen noir américain George Floyd par un officier de police blanc en mai 2020. Ce meurtre a déclenché des manifestations de masse dans les pays du Nord et, au-delà, autour de messages contre le racisme et pour la justice sociale, reprenant pour la plupart la rhétorique et les slogans de la campagne populaire #BlackLivesMatter. La plus médiatisée de ces manifestations a peut-être été, au Royaume-Uni tout du moins, le renversement de la statue d'Edward Colston à

⁶ Mercer 2020

⁷ Ahmed 2020

Bristol (un marchand d'esclaves et éminent homme d'affaires du 18^e siècle).⁸ D'autres manifestations similaires ont éclaté en Belgique, cette fois autour du personnage controversé de Léopold II et des atrocités commises en son nom dans l'État indépendant du Congo (1885-1908).⁹ Pendant ce temps-là, en juin 2020, les activistes milanais ont peint en rouge la statue du journaliste du 20^e siècle Indro Montanelli dans le cadre d'une manifestation organisée contre ses activités douteuses en Éthiopie dans les années 30 et 40, aboutissant à des accusations de racisme et de viol.¹⁰ En Grande-Bretagne, les manifestants #RhodesMustFall d'Oxford ont ciblé une statue de Cecil Rhodes (collège Oriel), Premier ministre de Cape Town, en Afrique du Sud, de 1890 à 1896 et fervent défenseur du colonialisme de peuplement, et demandé son retrait immédiat.¹¹ Encore une fois, ces débats ont été alimentés non seulement par la présence de monuments de nature coloniale dans des espaces publics, mais aussi par la marginalisation et le racisme structurel auxquels sont confrontées les communautés de couleur qui vivent dans les villes européennes, nombre d'entre elles étant depuis longtemps victimes de préjugés et de discriminations solidement ancrés.

Patrimoine colonial/décolonial

Les événements des 18 derniers mois ont fait place à un débat houleux sur l'histoire et le patrimoine, largement centré sur les statues et autres emblèmes du colonialisme. En effet, l'utilisation du mot « patrimoine » fait souvent naître l'idée que les cultures européennes blanches dominantes sont la cible des radicaux et protestataires de couleur. C'est ainsi que pour certains, le patrimoine est simplement un indicateur résilient de blancheur, associé à certaines réalisations spécifiques (artistiques, culturelles, militaires ou politiques) qu'il faut protéger à tout prix. Toute autre suggestion ou toute remise en question du *statu quo* est bien trop souvent ignorée et qualifiée de « wokisme rampant », un terme qui définit désormais les guerres culturelles qui balayent actuellement l'Europe et au-delà.

⁸ Shutz et Zabunyan 2018

⁹ Lusalusa 2020

¹⁰ Pozzi 2020

¹¹ Knudsen et Andersen 2018

Au centre de ces débats, des questions subsistent : « Le patrimoine de qui ? » et « Le patrimoine pour quoi ? ». Les contestations contre l'héritage dans les espaces publics et les institutions patrimoniales proviennent souvent de voix marginalisées qui demandent à être entendues et écoutées sur un pied d'égalité. Le rétablissement des traditions indigènes, y compris la tradition orale des contes, n'est qu'un aspect de ce type d'inclusion. Tout comme l'insistance accrue sur le devoir de restitution des objets coloniaux. Particulièrement actif, le professeur Dan Hicks, conservateur responsable de l'archéologie mondiale au musée Pitt-Rivers d'Oxford, a été à l'origine des appels à la restitution des travaux artistiques africains, notamment via le réseau de musées, *Action for Restitution to Africa*, qui collabore avec des conservateurs en Europe ainsi qu'en Égypte, au Ghana et en Afrique du Sud. La critique du professeur Hicks, *The British Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution* (2020), est un plaidoyer édifiant en faveur du retour urgent de ces objets dans le cadre d'un projet plus vaste de règlement de la dette du colonialisme.¹²

De la même façon, des artistes européens, africains et américains ont lancé des appels à la décolonisation des musées et des galeries d'art, en unissant leurs voix à ceux qui appellent à une véritable prise en compte du passé, se manifestant non seulement par le retrait de statues mais aussi par la création de nouvelles œuvres d'art qui intègrent l'esclavage et la migration au centre de l'expérience noire.¹³ Comme nos recherches le démontrent, les artistes s'inspirent souvent d'une grande variété de pratiques affectives dans leurs œuvres, y compris de formes de savoirs indigènes et locaux. Ils ont également été à l'avant-garde du mouvement visant à dépasser le « compréhensible » et à créer des œuvres qui initient la réconciliation et le respect d'autrui.¹⁴ Selon nous, les pratiques du patrimoine décolonial de ce type offrent de nouvelles interprétations du passé tout en imaginant l'avenir très différemment, et c'est pourquoi nous attachons tant d'importance à la notion de résurgence. Allons même plus loin : les artistes devraient être considérés comme des diplomates du patrimoine ; ils récupèrent et redéfinissent différents types de savoirs, tout en nous incitant à repenser les hégémonies raciales implicites et explicites qui, par le passé,

¹² Hicks 2020

¹³ ECHOES 2021

¹⁴ Schutz et Joffe 2020

ont été tellement souvent préjudiciables à l'engagement de l'Europe envers des groupes jusqu'ici marginalisés.¹⁵

Nous sommes convaincus que ces pratiques du patrimoine décolonial sont loin d'être menaçantes et plutôt une occasion pour l'Europe de repenser ses liens avec son passé, ainsi qu'avec son présent et son avenir. Ici, il est possible de partir de l'argument que l'Europe, notamment du fait de son passé colonial, est déjà « enchevêtrée » à d'autres continents, et qu'un traitement sérieux et responsable de ces enchevêtrements transformerait totalement l'idée de l'Europe.

Relations culturelles internationales : difficultés et enjeux

La transformation continue de la vie en Europe, en particulier dans le cas des agents culturels, a fait de la coopération culturelle une nécessité urgente. Par exemple, en 2020, l'Union européenne des instituts culturels nationaux (EUNIC) a publié une déclaration soulignant la nécessité de faire progresser les relations culturelles internationales à l'échelle mondiale pour promouvoir la paix et encourager la résilience et la reprise économique.¹⁶ Les réunions officielles au sommet, comme celle des hauts fonctionnaires des ministères des Affaires étrangères et de la Culture des États membres de l'UE qui s'est tenue en septembre 2020, ont également mis en évidence l'importance des relations culturelles internationales au niveau européen.¹⁷

Si la communication commune de 2016 « Vers une stratégie de l'UE dans le domaine des relations culturelles internationales » a été à l'origine d'un cadre politique favorable, il reste encore beaucoup à faire pour garantir sa mise en œuvre. La confusion règne encore, par exemple autour de la notion importante de « puissance douce », souvent plus séduisante pour les institutions de très haut niveau que les relations culturelles internationales, plus difficiles à évaluer.¹⁸ La pandémie de Covid-19 a également été synonyme de difficultés significatives, notamment en termes de mobilité, un facteur clé dans le développement des

¹⁵ Andersen, Clopot et Ifversen 2020

¹⁶ EUNIC 2020

¹⁷ ECHOES 2020

¹⁸ Nye 2008

relations culturelles internationales dans la vie réelle, en particulier dans les pays du Sud. D'un autre côté, la dématérialisation ouvre de nouvelles voies, notamment lorsqu'il s'agit d'inclure plusieurs technologies dans les activités quotidiennes des institutions européennes.

Les principes des relations culturelles internationales dictent que plutôt que de suivre des intérêts nationaux limités, les États et autres acteurs devraient collaborer davantage, qu'il s'agisse d'environnement, de santé mondiale ou, en l'occurrence, d'histoire et de patrimoine.¹⁹ Cela est pourtant impossible en l'absence d'une réflexion approfondie et critique sur les implications d'un tel dialogue. Les initiatives ascendantes, comme celles que le projet ECHOES a explorées, sont importantes, même si elles ne sont pas dénuées de difficultés. Comme le Composing Trust l'établit clairement, les possibilités de développer les relations culturelles internationales ne manquent pas et passent par la promotion de mouvements et de projets sur le terrain, y compris ceux qui traitent du passé colonial européen. Pourtant, les professionnels de la culture et les groupes de la société civile rencontrent souvent des difficultés pour accéder au financement ou participer à de tels projets.²⁰

Il reste donc une tâche considérable à accomplir pour garantir un climat de coopération favorable et mettre un terme à la domination des initiatives descendantes et des cadres eurocentriques, et voir les perspectives indépendantes d'acteurs culturels divers et variés respectées et prises en compte. En effet, nous croyons fermement que la critique de l'eurocentrisme est un point de départ crucial pour tous ceux qui sont impliqués dans les relations culturelles internationales, d'où la nécessité d'entretenir ces relations dans un esprit interculturel.²¹

Un cadre approprié à cette approche a été abordé à l'échelle européenne dans le Projet de conclusions du Conseil sur une approche stratégique et un cadre d'action de l'UE dans le domaine des relations culturelles internationales de 2019 (7749/19). Le document

¹⁹ ECHOES 2020

²⁰ Helly 2020

²¹ Ifversen 2019

mentionne par exemple la nécessité d'une « coopération avec la société civile et les parties prenantes locales, à tous les niveaux (planification, conception, mise en œuvre) et sur un pied d'égalité en favorisant une approche ascendante et interpersonnelle, l'autonomie locale, la participation et la cocréation ». (CoEU 2019:4). L'étape suivante est donc de garantir l'application plus générale de ces principes dans la pratique.

Un nouveau modèle : les principes essentiels

La coopération culturelle s'appuie, par définition, sur la réciprocité et la confiance. Si nos travaux démontrent quelque chose, c'est bien la façon dont le colonialisme pèse sur les relations européennes civiles et politiques en créant une atmosphère dans laquelle les débats sur le patrimoine sont vite polarisés, en particulier quand les prétendus symboles chérirs du passé (statues, institutions, rituels, cérémonies) semblent être menacés. Il est facile de se laisser distraire par ces guerres culturelles mais au cœur du projet européen d'avenir, il faut prendre en compte les legs du colonialisme, et pas de manière superficielle ou symbolique, mais honnêtement et ouvertement.

Nous insistons également sur l'importance des zones de contact interculturelles, où les acteurs de plusieurs origines culturelles, avec différentes ressources et de puissances diverses, interagissent sur un pied d'égalité.²² Cela implique nécessairement que l'Europe s'ouvre aux différents modes de transculturation pratiqués par les marginalisés et les reconnaît en leur accordant beaucoup plus de pouvoir. Cela passe également par une écoute active, une démarche d'écoute qui s'appuie sur un véritable intérêt pour l'opinion d'autrui et qui considère l'écoute comme un résultat à part entière.²³ Selon nous, l'écoute est la principale caractéristique d'une communication réciproque. Celui qui parle et celui qui écoute sont des facteurs déterminants de cette approche, tout comme les forces et les faiblesses à la base des positionnements dans TOUTES les relations diplomatiques, et ce, non seulement dans les relations pays du Nord et pays du Sud mais aussi *au sein de ces*

²² Pratt 1991

²³ Di Martino 2020

pays. Cela s'applique autant aux grands débats sur la coopération culturelle qu'à la restitution des objets coloniaux ou la décolonisation des musées et galeries.

Il s'en suit que nous devons également insister sur la valeur et le sens intrinsèques des différents types de savoirs et d'épistémologies. Voici encore un exemple de ce qui se passe dans nombre de musées en Europe et ailleurs. Auparavant, les musées avaient tendance à s'aligner sur les versions officielles du passé. Aujourd'hui, ils sont nombreux à s'aligner sur les connaissances communautaires et indigènes.²⁴ C'est particulièrement vrai dans le cas des musées des villes, comme ceux de Lisbonne et d'Amsterdam, qui ont à cœur de collaborer avec les communautés locales et de représenter leurs difficultés, qu'elles soient culturelles, sociales ou environnementales.²⁵ Cela s'applique également aux groupes de citoyens et aux collectifs d'artistes d'un type ou d'un autre, souvent marginalisés et s'exprimant en tant que tels. Par définition, les groupes de citoyens ont un sens profond du savoir communautaire, quoique mal défini, de la même façon qu'ils sont déterminés à protéger ce savoir et à lui donner une forme d'expression culturelle au travers de la musique, de l'art ou du cinéma.

Enfin, nous estimons que les décideurs politiques devraient aller au-delà des logiques d'État qui considèrent la diplomatie comme un domaine exclusif réservé à l'État, aux ministères des Affaires étrangères et à leurs délégués. Nous devrions plutôt nous concentrer sur des diplomatisies plurielles impliquant une plus grande variété d'acteurs, dont les conservateurs de musée, les artistes et les groupes de citoyens.²⁶ Comme le révèlent nos recherches, ceux qui travaillent sur le terrain, qu'il s'agisse de conservateurs de musée, d'artistes ou de groupes de citoyens, développent souvent des projets qui exigent de s'intéresser plus sérieusement aux legs coloniaux au sein de leurs communautés. Il nous semble que c'est là l'occasion de faire avancer les choses en soutenant et en encourageant les travaux de ces acteurs de terrain.

²⁴ Crooke 2006

²⁵ Ariese 2019

²⁶ Cornago 2013

Conclusion

La décolonisation n'est pas un événement mais un processus continu. Si nous souhaitons affronter les legs persistants des erreurs du passé et dessiner un futur juste, équitable et « décolonial », nous devons nous éloigner des discours officiels et des notions eurocentriques de « l'héritage » ou du « patrimoine ». Une approche décoloniale des relations culturelles internationales met l'accent sur le dialogue et l'écoute active, valorise les différentes perspectives et reconnaît l'importance et la valeur des différents types de savoirs et des diverses épistémologies. Qu'il s'agisse de diplomatie patrimoniale ou de relations culturelles internationales, les projets et initiatives de collaboration internationale qui traitent des enchevêtrements coloniaux passés doivent être fondés sur la confiance et atténuer l'impact de l'inégalité des relations de pouvoir entre les partenaires. Autrement dit, nous préconisons une approche holistique qui reconnaît les différents types de production et de consommation du savoir et du patrimoine, pour fonder une pratique du patrimoine décolonial, en Europe et ailleurs.

Recommandations

Tout au long du projet ECHOES (de 2018 à 2021), nous avons analysé les projets sur l'héritage colonial au niveau de la ville dans différents pays : Royaume-Uni, Pays-Bas, Danemark, France, Portugal, Chine, Brésil et Afrique du Sud. En interprétant ces projets comme des manifestations des relations culturelles internationales, nous sommes parvenus à formuler certaines réflexions générales sur les lacunes de la politique et la pratique actuelle face au passé colonial européen. Voici donc certaines de nos recommandations essentielles :

- Il est urgent que les décideurs politiques européens se confrontent aux legs du colonialisme européen, et ce, quel que soit leur niveau.
- Si les obstacles à la création d'une histoire européenne commune sur notre passé colonial sont considérables, certains étant politiques ou liés à différentes interprétations du passé colonial selon les États membres, nous devons parvenir à une représentation plus équitable (et décoloniale) des legs coloniaux en Europe.

- Les approches descendantes ont leurs mérites, mais les mouvements communautaires et les acteurs culturels indépendants (y compris les conservateurs de musée, les artistes et les groupes de citoyens) sont essentiels pour faire progresser notre compréhension des legs coloniaux et nous aider à imaginer un avenir très différent.
- Ces acteurs culturels indépendants apportent une richesse de connaissances qu'il faut intégrer aux pratiques patrimoniales et traiter de la même façon que d'autres formes de connaissances (p. ex., les connaissances scientifiques).
- L'écoute et la capacité à nourrir un véritable dialogue interculturel sont des compétences que les décideurs politiques et les professionnels européens de tous niveaux doivent posséder et exercer de manière habituelle. Il s'agit notamment de s'ouvrir à l'idée d'inclure une plus grande variété d'acteurs dans les démarches diplomatiques et à les impliquer dans les processus de développement des politiques.
- Les institutions, représentants et décideurs politiques européens devraient plaider davantage pour l'acceptation d'une Europe multiculturelle comme un prérequis à la réflexion sur les relations interculturelles. Cela suppose, par exemple, d'examiner les incohérences dans le traitement du patrimoine selon les domaines d'intervention politique (p. ex., intégration, développement, etc.).
- Qu'il s'agisse de diplomatie patrimoniale ou de relations culturelles internationales, les projets et initiatives de collaboration internationale qui traitent des enchevêtrements coloniaux passés doivent être fondés sur la confiance et atténuer l'impact de l'inégalité des relations de pouvoir entre les partenaires. Les actions ou réparations nécessaires pour prendre en compte le passé colonial devraient y être incluses.
- Plutôt que d'être ignoré ou traité uniquement au moyen d'efforts communautaires, le patrimoine colonial doit être intégré à l'échelle européenne et devenir un thème fondamental dans les initiatives patrimoniales et artistiques actuelles.

Bibliographie

Ahmed, A. Kayum (2020), « Decolonizing the Vaccine, Africa is a Country. » Disponible sur : <https://africasacountry.com/2020/06/decolonizing-the-vaccine> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Andersen, Casper, Cristina Clopot and Jan Ifversen (2020), « Heritage and Interculturality in EU Science Diplomacy. » *Humanities and Social Sciences Communication* 7(1): 1-8.

Ariese, Csilla E. (2019), *Decolonizing the Amsterdam Museum: A Work-in-Progress to Becoming a More Inclusive City Museum*. Amsterdam Museum Report 2. Disponible sur : https://projectechoes.eu/wp-content/upload/Ariese-Amsterdam-Museum-Report-2_compressed-1.pdf (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Buettner, Elizabeth (2019), *European Entanglements*. Disponible sur : <https://projectechoes/keywords/> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Conargo, Noe (2013), *Plural Diplomacies: Normative Predicaments and Functional Imperatives*. Leiden: Brill.

Crooke, Elizabeth (2006), « Museums and Community. » In *A Companion to Museum Studies*, edited by Sharon Macdonald, 170-185. Malden, MA: Blackwell Publishing.

Conseil de l'Union européenne (2019), Projet de conclusions du Conseil sur une approche stratégique et un cadre d'action de l'Union européenne dans le domaine des relations culturelles internationales. Disponible sur :

<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7749-2019-INIT/fr/pdf> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Di Martino, Luigi (2020), « The Language of Listening. » In *Routledge Handbook of Public Diplomacy*, edited by Nancy Snow and Nicholas J. Cull, 21-29. Londres : Routledge.

ECHOES (2018a), « About the ECHOES Project. » Disponible sur : <https://projectechoes.eu/about/> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

ECHOES (2018b), « ECHOES Keywords. » Disponible sur : <https://projectechoes.eu/keywords/> (Consulté le 1^{er} juin 2021).



ECHOES (2020), « Heritage Diplomacy – A Way Forward for Colonial Heritage in Europe. »

Disponible sur : https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_Policy-Brief_Heritage-Diplomacy_January-2020.pdf (Consulté le 1 June 2021)

ECHOES (2021), « A Renewed impetus for Reflection on our Colonial Legacies in 2020. »

Disponible sur : https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_heritage-diplomacy-policy-brief_3_final.pdf (Consulté le 1^{er} juin 2021).

EUNIC (2020), « For the Future: Make Cultural Relations Count in a Post-Crisis Global Society. » Disponible sur : <https://eunicglobal.eu/news/eunic-statement> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Glowacka-Grajper, Małgorzata (2009), *Internal Colonisation*. Disponible sur :

<https://projectechoes.eu/keywords/> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

GOV.UK (2020), *COVID-19: Understanding the Impact on BAME Communities*. Disponible sur : [COVID-19: understanding the impact on BAME communities - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-understanding-the-impact-on-bame-communities) (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Helly, Damien (2020), « Composing Trust – Research Report 2019-2020. » Disponible sur : <https://www.culturesolutions.eu/wp-content/uploads/2020/04/culture-Solutions-Composing-Trust-Report-2019-2020.pdf> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Hicks, Dan (2020), *The British Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution*. Londres : Pluto Books.

Ifversen, Jan (2019), *Interculturality*. Disponible sur : <https://projectechoes.eu/keywords/> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Knudsen, Britta T and Casper Andersen (2018), « Affective Politics and Colonial heritage: Rhodes Must Fall at UCT and Oxford », *International Journal of Heritage Studies*, 25 (3): 239-253. Disponible sur : <https://doi-org/10.1080/13527258.2018.1481134>. (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Lusalusa, Benjamine Laini (2020), *Decolonisation of the Public Space: A Focus on Belgium*.

Disponible sur : <https://keywordsechoes.com/benjamine-laini-lusalusa-decolonisation-of-the-public-space-a-focus-on-belgium> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Mercer, David (2020), « Coronavirus: Hate Crimes against Chinese People Soar in the UK during Covid-19 Crisis. » *Sky News*, 5 mai. Disponible sur :

<https://news.sky.com/story/coronavirus-hate-crimes-against-chinese-people-soar-in-uk-during-covid-19-crisis-11979388> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Nye, Joseph S. (2008), « Public Diplomacy and Soft Power, » *The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science*, 616 (1): 94-109.

<https://doi.org/10.1177/0002716207311699>.

Pozzi, Laura (2020), *Black Lives Matter and the Removal of the Indro Montanelli Statue*.

Disponible sur : <https://keywordsechoes.com/laura-pozzi-black-lives-matter-and-the-removal-of-the-indro-montanelli-statue> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Pratt, Mary Louise (1991), « Arts of the Contact Zone », *Profession*, 33-40.

Schutz, Marine and Daniela Joffe (2020), *Second Sub-Report on Artists and Citizens*.

Disponible sur : <https://projectechoes.eu/deliverables> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

Schutz, Marine and Elvan Zabunyan (2018). *First Sub-Report on Artists and Citizens*.

Disponible sur : <https://projectechoes.ed/wp-content/uploads/Sub-report-1.pdf> (Consulté le 1^{er} juin 2021).

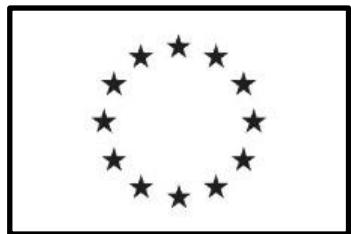
COORDINATEURS	Coordinateur de projet : Professeur John Oldfield, University of Hull, Royaume-Uni. John.Oldfield@hull.ac.uk
	Coordinateur suppléant de projet : Dr Jan Ifversen, University of Aarhus, Denmark. jif@cas.au.dk
CONSORTIUM	University of Hull, Royaume-Uni. Aarhus Universitet, Danemark Universiteit van Amsterdam, Pays-Bas Uniwersytet Warszawski, Pologne Centro de Estudos Sociais, Portugal Université Rennes II, France Unirio (Federal University of Rio de Janeiro State), Brasil University of Cape Town, South Africa Département de l'héritage culturel et de la muséologie, Chine Musée d'Amsterdam, Pays-Bas Muzeum Warszawy, Pologne Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, France Musée d'histoire de Shanghai/Musée de la révolution de Shanghai, Chine Museu Histórico Nacional, Brésil Museu Nacional de Etnologia, Portugal
PROGRAMME DE FINANCEMENT	Horizon 2020, programme 2014-2020 pour la recherche et l'innovation, « L'Europe dans un monde en évolution : sociétés inclusives, innovantes et réflexives » (Innovative Societies), H2020-EU.3.6.2.4. - Promouvoir une coopération cohérente et efficace avec les pays tiers.
DURÉE	Février 2018 – Juillet 2021 (42 mois)
BUDGET	Contribution UE : 2 461 890 €
REMERCIEMENTS	Le projet ECHOES a bénéficié d'un financement du programme Horizon 2020 de l'Union européenne pour la recherche et l'innovation au titre de la convention de subvention n° 770248).
PRÉSENCE EN LIGNE	Site Internet : http://projectechoes.eu Twitter : https://twitter.com/EUEchoes



Praktiken zur Entkolonialisierung des Kulturerbes und die Strategie der EU für internationale Kulturbeziehungen

Kurzbericht

Juni 2021



AARHUS
UNIVERSITY



UNIVERSITY OF AMSTERDAM



Centre for Social Studies
University of Coimbra



MUSEU HISTÓRICO
NACIONAL,
RIO DE JANEIRO



Einleitung

Der folgende Bericht basiert auf der Arbeit des EU-Projektes ECHOES („Entangled Colonial Heritage Modalities in Entangled Cities“; Finanzhilfevereinbarung Nr. 770248) im Rahmen des Programms Horizont 2020. Der Großteil der Forschung wurde zwischen 2018 und 2021 durchgeführt. Der Schwerpunkt lag dabei auf einer Reihe von Kulturerbepflegern und Einrichtungen, die sich kritisch mit der kolonialen Vergangenheit Europas auseinandersetzen, von Museen über künstlerische Interventionen bis hin zu Bürgerinitiativen. Ergänzt wurde diese Feldarbeit durch verschiedene Workshops, an denen über die weiterreichenden Folgen dieser Arbeit für politische Entscheidungsträger und deren Auswirkungen auf die aktuellen Debatten rund um die internationalen Kulturbeziehungen gemäß der Gemeinsamen Mitteilung „Künftige Strategie der EU für internationale Kulturbeziehungen“ von 2016 (JOIN/2016/029 final) nachgedacht wurde. Der erste dieser Workshops fand im Mai 2019 statt, der zweite im Oktober 2019 und der dritte (online) im September 2020.

Im Zusammenhang mit diesen Workshops hat das ECHOES-Projekt bereits zwei Policy Briefs veröffentlicht.¹ Das folgende Dokument fasst diese Policy Briefs zusammen und baut zugleich auch auf der zwischen 2018 und 2021 durchgeführten Arbeit auf.

Ziele des Projekts ECHOES

ECHOES geht auf das drängende Dilemma der europäischen Gegenwart ein: die Tatsache, dass die Geschichte von Weltreichen und Kolonialismus zwar zweifellos prägend für die gemeinsame europäische Vergangenheit war, jedoch über diese Vergangenheit in den offiziellen Narrativen über das Kulturerbe Europas – also des Kanons der Dinge, die hoch genug geschätzt werden, um sie für zukünftige Generationen zu erhalten – ein seltsames Schweigen herrscht. Im Gegensatz dazu können wir jedoch auf der Ebene der europäischen Städte, in denen das koloniale Erbe im Symbolismus der Denkmäler und der Architektur manifest ist, gleichzeitig eine zunehmende Bereitschaft zur Auseinandersetzung mit der oft

¹ ECHOES 2020; ECHOES 2021

problematischen Vergangenheit erkennen – nicht selten auf hochgradig kreative, reflexive und transnational offene Weise.

Wir vertreten die Auffassung, dass die EU dieses Phänomen nicht nur anerkennen, sondern es auch auf reflexive und fortschrittliche Weise in den Wesenskern ihrer Identität aufnehmen muss. Die „Europäisierung“ des schwierigen kolonialen Erbes ist jetzt umso notwendiger, da die EU heute in zunehmend globalen Kontexten, Beziehungen und geografischen Räumen auftritt, in denen die mangelnde Akzeptanz des Kolonialismus als Teil der europäischen Geschichte auf eine greifbar starke Gegenwart der Kolonialzeit im kollektiven Gedächtnis vieler Länder außerhalb Europas trifft, während die Verflechtung Europas mit ihnen zugleich immer stärker zunimmt.

Das ECHOES-Projekt schlägt daher vor, dem Andenken an das koloniale Erbe in den europäischen Narrativen der Gegenwart den erforderlichen Platz einzuräumen. Es ist von entscheidender Wichtigkeit, dass dies in einer Weise geschieht, die diese historischen Erfahrungen als produktive Elemente der Auseinandersetzung Europas mit der Welt einbindet, und nicht als unangenehmes Schweigen, das die veränderten Aktivitäten des Kontinents auf der Weltbühne belastet.

Die wesentlichen Forschungsziele des ECHOES-Projekts waren Folgende:

- Die theoretische und methodische Entwicklung der Idee der „entkolonialisierten Verflechtung“ als Modus der transnationalen und globalen Verbindung, welcher neue Arten der Kulturerbepflege in Europa und den ehemaligen Kolonien voraussetzt und anregt.
- Die Analyse der zunehmenden Beschäftigung der EU mit „Kulturerbepolitik“ durch die Erforschung des (fehlenden) Stellenwerts des Kolonialismus in gegenwärtigen Vorstellungen von einer europäischen Identität wie auch in wesentlichen EU-Richtlinien, Programmen und globalen Initiativen.
- Die Ausleuchtung und Bewertung der Kulturerbepflege in europäischen und nichteuropäischen Städten sowie deren Verflechtungen, wobei die städtischen Museen, Kunstwerke und Bürgerinitiativen im Mittelpunkt stehen. Unsere

Untersuchung hatte vor allem folgende Städte als Knotenpunkte ehemaliger kolonialer Verbindungen zum Gegenstand: Rio de Janeiro, Lissabon, Nuuk, Kopenhagen, Bristol, Kapstadt, Marseille, Shanghai, Amsterdam und Warschau.

- Die Einschätzung der derzeitigen Auswirkungen dieser Forschung auf die Wissenschaftsdiplomatie sowie die möglichen positiven politischen Auswirkungen einer entkolonialisierten Kulturerbepflege auf die Ambitionen der EU als effektiver Global Player.²

Schlüsselbegriffe

In diesem Werk werden die folgenden vier methodischen Modalitäten verwendet, um die Kulturerbepflege sowohl in ihrer offiziellen als auch informellen Praxis verstehen zu können:

Unterdrückung bezeichnet Praktiken, bei denen die koloniale Vergangenheit verschwiegen oder geleugnet wird. Dies geschieht derzeit in ganz Europa.

Entfernung bezeichnet eine Situation, in der die Gegenwart oder Abwesenheit der kolonialen Vergangenheit in der Öffentlichkeit, Archiven oder Diskursen aktiv oder kontrovers politisiert wird.

Neuausrichtung weist auf Situationen hin, in denen koloniales Kulturerbe auf neue Weise in konsensorientierte und bisweilen kommerzielle Bezugsrahmen gesetzt wird.

Wiederhervorbringung wird für Praktiken verwendet, die zumindest potenziell den öffentlichen Raum für neue Stimmen, Affekte und Organe öffnen und somit sowohl die gegensätzlichen Dichotomien der Entfernung als auch den domestizierenden Prozess der Neuausrichtung überwinden. Zur Wiederhervorbringung kommt es, wenn Teilhaber des Kulturerbes auf die Tilgung aus dem Gedächtnis, epistemische Kolonialisierung und den fortwährenden Ausdruck kolonialer Haltungen und Politik reagieren, um für neue,

² ECHOES 2018a

transformative Praktiken der Kulturerbepflege einzutreten, die sowohl Wege der Erinnerung an die Vergangenheit als auch der Vorstellung von Zukunft eröffnen.³

Kontext

Von der sehr frühen Neuzeit an war die Entwicklung Europas zunehmend mit der weit verstreuter Überseegebiete verflochten, da Seefahrerreiche ihr Territorium und ihren Einfluss ständig ausdehnten. Es handelte sich nicht um hermetisch abgeschlossene, isolierte Einflusssphären, sondern um solche, die sich gegenseitig bedingten. Europa selbst machte aufgrund der ungleichen geopolitischen Machtverhältnisse, der immer globaleren Wirtschaft und mobiler Menschen und Kulturen, zu denen auch die Millionen von versklavten Menschen gehörten, die während des 17. und 18. Jahrhunderts von Afrika auf den amerikanischen Kontinent gebracht wurden, eine Wandlung durch. Diese komplexen kolonialen Vermächtnisse und ihr Kulturerbe – hier als „Verflechtungen“ bezeichnet – sind nach wie vor nicht nur in den auswärtigen postkolonialen Gesellschaften, sondern auch in Europa relevant. Aufgrund dieses Widerhalls nannten wie dieses Projekt ECHOES.⁴

Zugleich erkennen wir an, dass „Europa“ keine einheitliche Identität besitzt. Osteuropa hat in Bezug auf den Kolonialismus eine andere Vergangenheit, weshalb wir den Begriff „interner Kolonialismus“ verwenden, der auf Analogien zwischen der Politik der Kolonialreiche und der Politik der unterworfenen europäischen und nichteuropäischen Nationen verweist. Im Fall der mittel- und osteuropäischen Länder (MOEL) lassen sich drei kolonisierende Mächte ausmachen: den Westen (insbesondere die deutschsprachigen Länder), den Osten (Russland und die ehemalige Sowjetunion) und Länder mit regionalen imperialen Ambitionen (Polen und Ungarn).⁵

Koloniale Verflechtungen wurden früher oft verschwiegen oder ignoriert, obwohl sie einen wesentlichen Teil der europäischen Geschichte darstellen. Dennoch haben sie die europäische Geschichte bis heute maßgeblich geprägt, ganz zu schweigen von Europas

³ ECHOES 2018b

⁴ Buettner 2019

⁵ Glowacka-Grajper 2019

Reichtum, Einfluss und Ansehen im Ausland. Ob eingestanden oder uneingestanden haben sie die Politik der EU entscheidend mitgeprägt, wie es etwa bei der sogenannten „Flüchtlingskrise“ der Fall war, die 2015 einen neuerlichen Höhepunkt erreichte. Diese Krise war überall auf dem Kontinent zu spüren, obwohl die verschiedenen EU-Mitgliedsstaaten in unterschiedlichem Maß daran beteiligt waren. Unter anderem deshalb glauben wir, dass der Begriff der „Verflechtung“ ein wichtiger Ausgangspunkt für ein neues Denken hinsichtlich der gesamten Frage des Kulturerbes ist.

Die Ereignisse der jüngeren Vergangenheit haben die neue Dringlichkeit unterstrichen, mit der Europa sich der kolonialen Vergangenheit stellen muss. Die COVID-19-Pandemie hat tief greifende wirtschaftliche Ungleichheiten aufgedeckt, insbesondere in Bezug auf die Armen der Welt, für die sich die Schutzmaßnahmen (selbst so einfache wie das Händewaschen mit Seife mehrmals am Tag) oft als unerschwinglicher Luxus erwiesen haben. Arbeitnehmer in schlechter bezahlten Branchen oder solche, die von Zeitverträgen abhängig sind, sahen sich angesichts der steigenden Arbeitslosigkeit in ihrer Existenz bedroht. Ein Mangel an Betreuungsangeboten hatte unverhältnismäßig starke Auswirkungen auf Frauen, besonders häufig auch auf Migrantinnen, die unbezahlte Betreuungsarbeit leisten. Darüber hinaus hat die Statistik deutlich gezeigt, dass die schlimmsten Auswirkungen der Pandemie Schwarze und ethnische Minderheiten sowie marginalisierte Bevölkerungsgruppen getroffen haben, die von Armut, Mangel und den Spätfolgen des Kolonialismus betroffen sind (GOV.UK 2020).

Doch das ist noch nicht alles. Steigende Todesfälle in ganz Europa und die Frustration über die Verzögerungen bei der Entwicklung eines Impfstoffs haben zudem den antiasiatischen Rassismus angeheizt, was zu physischen und verbalen Angriffen, Hassverbrechen und chinafeindlicher Rhetorik geführt hat.⁶ Selbst die Bemühungen, das Virus einzudämmen, haben besorgniserregend eurozentrische Tendenzen zu Tage treten lassen. Neben anderen denkwürdigen Ereignissen zeigt dies besonders ein Vorfall in den französischen Medien, bei dem zwei Ärzte vorschlugen, Afrika als Versuchsgebiet für die Wirksamkeit der Impfstoffe zu nutzen. Die Äußerungen zogen wütende Reaktionen nach sich, besonders von prominenten Fußballstars afrikanischer und afro-europäischer Herkunft. Obwohl es sich um einen

⁶ Mercer 2020

Einzelfall in einer zunehmend aufgeheizten Debatte handelte, geben Forschung und Überlegungen auf diesem Gebiet Anlass zu Vorwürfen, dass der globale Süden bei der wissenschaftlichen und/oder medizinischen Zusammenarbeit im Zuge der COVID-19-Pandemie weitgehend übergegangen wurde. Diese Haltungen haben wiederum zu Aufrufen geführt, die globale Gesundheitsfürsorge nicht zuletzt als Form des organisierten Widerstands zu dekolonialisieren.⁷

Die COVID-19-Pandemie fiel zeitlich auch mit der Ermordung des schwarzen US-Bürgers George Floyd durch einen weißen Polizisten im Mai 2020 zusammen. Floyds Ermordung löste massive Proteste im gesamten globalen Norden und darüber hinaus aus, die auf Botschaften gegen Rassismus und für soziale Gerechtigkeit rekurrirten, wobei die meisten von ihnen die Rhetorik und Slogans der schon länger bestehenden Protestbewegung #BlackLivesMatter aufgriffen. Der zumindest in Großbritannien bekannteste dieser Proteste war der erfolgreiche Versuch, in Bristol die Statue von Edward Colston zu stürzen, einem prominenten Sklavenhändler und Geschäftsmann aus dem 18. Jahrhundert.⁸ In Belgien kam es zu ähnlichen Protesten, die sich dort gegen Bildnisse des kontroversen Königs Leopold II. und die in seinem Namen im Kongo-Freistaat (1885-1908) verübten Gräueltaten richteten.⁹ Im Juni 2020 beschmierten Aktivisten in Mailand die Statue des Journalisten Indro Montanelli aus dem 20. Jahrhundert bei einem koordinierten Protest gegen dessen fragwürdige Aktivitäten in Äthiopien während der 1930er- und 1940er-Jahre mit roter Farbe. Es kam zu Vorwürfen wegen Rassismus und Vergewaltigung.¹⁰ In Großbritannien richteten wütende Protestierende unter dem Motto #RhodesMustFall in Oxford ihren Unmut gegen die Statue von Cecil Rhodes vor dem Oriel College und forderten deren sofortige Entfernung. Rhodes war von 1890–96 Premierminister der Kapkolonie in Südafrika, wo er einen aggressiven Siedlerkolonialismus vertrat.¹¹ Auch hier ging es bei den Kontroversen nicht nur um das Vorhandensein kolonialer Denkmäler im öffentlichen Raum, sondern auch um die Marginalisierung von und den strukturellen Rassismus gegen

⁷ Ahmed 2020

⁸ Shutz und Zabunyan 2018

⁹ Lusalusa 2020

¹⁰ Ahmed 2020

¹¹ Knudsen und Andersen 2018

nichtweiße Bevölkerungsteile in Europas Städten, die oftmals seit langer Zeit hartnäckigen Vorurteilen und Diskriminierung ausgesetzt sind.

Koloniales und dekolonialisiertes Kulturerbe

An den Vorfällen der letzten 18 Monate hat sich eine hitzige Debatte über Geschichte und Kulturerbe entzündet, die sich zu großen Teilen um Statuen und andere Sinnbilder des Kolonialismus dreht. Tatsächlich löst bereits das Wort „Kulturerbe“ oftmals ein Raunen aus, dass die vorherrschenden weißen europäischen Kulturen von den nichtweißen Protestierenden und Radikalen angegriffen würden. Im Ergebnis ist Kulturerbe für manche einfach ein dauerhafter Indikator des Weißseins, der mit einem bestimmten Katalog von Leistungen, etwa künstlerischer, kultureller, militärischer oder politischer Art, in Verbindung gebracht wird und um jeden Preis geschützt werden muss. Etwas anderes zu unterstellen oder gar den Status quo zu hinterfragen, wird allzu oft als „Gutmenschentum“ oder mit anderen Begriffen abgetan, die für die momentan in Europa und anderswo tobenden Kulturkämpfe bezeichnend sind.

Im Zentrum solcher Debatten stehen Fragen wie: „Wessen Kulturerbe ist es?“ und „Wozu dient Kulturerbe?“ Die antagonistische Infragestellung von Kulturerbe im öffentlichen Raum und Einrichtungen der Kulturerbepflege geschieht oft durch marginalisierte Stimmen, die verlangen, angehört und als Gleiche behandelt zu werden. Die Rückgewinnung indiger Traditionen, insbesondere der mündlichen Tradition des Geschichtenerzählens, ist nur ein Aspekt dieser inklusiven Praxis. Ein weiterer ist die zunehmend größere Rolle der Rückgabe von Objekten aus der Kolonialzeit. Professor Dan Hicks, Kurator für weltweite Archäologie des Pitt-Rivers Museums in Oxford, hat sich besonders für die Rückgabe afrikanischer Kunstwerke stark gemacht, wofür er nicht zuletzt das Netzwerk des Museum „Action for Restitution to Africa“ nutzt, das mit Kuratoren aus Europa sowie in Ägypten, Ghana und Südafrika zusammenarbeitet. Hicks Streitschrift, „*The British Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution*“ (2020) präsentiert ein überzeugendes Plädoyer

für die schnellstmögliche Rückgabe von Objekten wie den Benin-Bronzen als Teil einer umfassenderen Beschäftigung mit der kolonialen Schuld.¹²

In ähnlicher Weise haben Künstler aus Europa, Afrika und auf dem amerikanischen Kontinent dazu aufgerufen, Museen und Kunstmuseen zu dekolonialisieren und sich damit den Stimmen angeschlossen, die eine Wiedergutmachung für die Vergangenheit fordern, welche sich nicht nur in der Entfernung von Statuen, sondern in der Schöpfung neuer Kunstwerke ausdrückt, die Sklaverei und Migration ins Zentrum der schwarzen Erfahrung rücken.¹³ Wie unsere Forschung zeigt, machen sich Künstler oft eine hohe affektive Bandbreite in ihren Werken zunutze, einschließlich Formen indigenen und lokalen Wissens. Sie stehen auch an der Spitze von Bemühungen, das „Begreifliche“ hinter sich zu lassen und Werke zu schaffen, die „Heilung und Respekt“ für andere bringen sollen.¹⁴ Wir sind der Ansicht, dass solche dekolonialisierte Praktiken der Kulturerbepflege neue Wege eröffnen, um die Vergangenheit zu betrachten, während es zugleich möglich wird, sich eine grundlegend andere Zukunft vorzustellen. Aus diesem Grund halten wir die Idee der „Wiederhervorbringung“ für so wichtig. Wir würden sogar noch weiter gehen. Künstler sollten als Diplomaten des Kulturerbes gesehen werden, die verschiedene Formen des Wissens zurückerobern und für neue Zwecke nutzen, während sie uns zugleich herausfordern, die impliziten und expliziten rassifizierten Hegemonien zu überdenken, die in der Vergangenheit so häufig die Auseinandersetzung Europas mit bislang marginalisierten Gruppen behindert haben.¹⁵

Wir glauben, dass diese dekolonialisierten Praktiken der Kulturerbepflege keineswegs bedrohlich sind, sondern eine Gelegenheit für Europa darstellen, sein Verhältnis zu Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft zu überdenken. Man könnte hier dabei ansetzen, dass Europa nicht zuletzt aufgrund der kolonialen Vergangenheit mit anderen Kontinenten verflochten ist, und dass diese Verflechtungen die europäische Idee vollständig

¹² Hicks 2020

¹³ ECHOES 2021

¹⁴ Schutz und Joffe 2020

¹⁵ Andersen, Clopot und Ifversen 2020

transformieren könnten, wenn sie ernst genommen und als Verantwortung aufgefasst würden.

Internationale Kulturbeziehungen: Probleme und Herausforderungen

Die laufende Transformation des Lebens in ganz Europa, besonders im Hinblick auf die Teilnehmer am kulturellen Leben, führt uns die Dringlichkeit der kulturellen Kooperation vor Augen. So hat z. B. EUNIC im Jahr 2020 eine Erklärung abgegeben, die die Notwendigkeit weiterer Arbeiten zu internationalen Kulturbeziehungen auf globaler Ebene erläutert, um Frieden und Resilienz sowie die wirtschaftliche Erholung zu fördern.¹⁶ Bei offiziellen Treffen auf höchster Ebene, wie dem Treffen der leitenden Beamten der Außen- und Kulturministerien der EU-Mitgliedsstaaten im September 2020, wurde ebenfalls betont, wie wichtig internationale Kulturbeziehungen auf europäischer Ebene sind.¹⁷

Obwohl die gemeinsame Mitteilung „Künftige Strategie der EU für internationale Kulturbeziehungen“ von 2016 ein günstiges Politikumfeld geschaffen hat, bleibt doch noch einiges unerledigt, was die Umsetzung der Ideen angeht. So herrscht etwa immer noch Verwirrung, was den einflussreichen Begriff „Soft Power“ betrifft, der für Institutionen auf höchster Ebene oft ein attraktiveres Ziel als die schwer messbaren internationalen Kulturbeziehungen darstellt.¹⁸ Die COVID-19-Pandemie hat auch erhebliche Herausforderungen mit sich gebracht, insbesondere was die Mobilität betrifft, die ja ein wesentlicher Faktor bei der praktischen Umsetzung der internationalen Kulturbeziehungen besonders im globalen Süden ist. Andererseits bietet die Digitalisierung neue Chancen, nicht zuletzt im Hinblick auf den Einsatz verschiedener Technologien im Alltag unterschiedlicher EU-Institutionen.

Die Prinzipien der internationalen Kulturbeziehungen erfordern, dass Staaten und andere Akteure zusammenarbeiten, anstatt engstirnig nationale Interessen zu verfolgen. Dabei ist es gleichgültig, ob es sich um Umweltthemen, Gesundheit oder eben in diesem Fall

¹⁶ EUNIC 2020

¹⁷ ECHOES 2020

¹⁸ Nye 2008

Geschichte und Kulturerbe handelt.¹⁹ Natürlich wird dies wahrscheinlich nicht geschehen, wenn keine gründliche, kritische Reflexion der Voraussetzungen eines solchen Dialogs erfolgt. Graswurzelbewegungen wie die von ECHOES untersuchten sind ebenfalls wichtig, wenn auch nicht problemlos. Wie im Bericht „Composing Trust“ dargelegt, gibt es bedeutsame Chancen, die internationalen Kulturbereichungen auszubauen, indem Bewegungen und Projekte vor Ort gefördert werden. Das gilt auch für solche, die sich mit der kolonialen Vergangenheit Europas auseinandersetzen. Trotzdem haben Kulturschaffende und zivilgesellschaftliche Gruppen oft Schwierigkeiten, an die nötigen Mittel zu kommen oder sich an solchen Projekten zu beteiligen.²⁰

Es muss also noch mehr getan werden, um ein günstiges Klima der Zusammenarbeit zu gewährleisten, damit offizielle Initiativen und eurozentrische Strukturen nicht weiterhin dominieren und die unabhängigen Ansichten und Perspektiven einer Reihe unterschiedlicher kultureller Akteure sowohl respektiert als auch gehört werden. Wir glauben, dass eine Kritik des Eurozentrismus in der Tat einen wesentlichen Ausgangspunkt für alle darstellt, die an internationalen Kulturbereichungen beteiligt sind. Infolgedessen müssen diese Beziehungen auf interkulturelle Weise gestaltet werden.²¹

Ein angemessener Rahmen für einen solchen Ansatz auf europäischer Ebene wird etwa im „Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu einer Strategie der EU für die internationalen Kulturbereichungen und einem Aktionsrahmen“ (7749/19) von 2019 ausgeführt. In dem Dokument ist etwa die Rede von einer „gleichberechtigten Zusammenarbeit mit lokalen Akteuren und der Zivilgesellschaft auf allen Ebenen (Planung, Konzipierung, Umsetzung) [...], die auf einen auf persönlichen Kontakten beruhenden Bottom-up-Ansatz, lokale Eigenverantwortung, Beteiligung und kreative Kollaboration abzielt“ (CoEU 2019: 5). Der nächste Schritt ist daher, die weitergehende Umsetzung dieser Prinzipien in der Praxis zu gewährleisten.

¹⁹ ECHOES 2020

²⁰ Helly 2020

²¹ Ifversen 2019

Der neue Weg nach vorn: Kernprinzipien

Kulturelle Kooperation hängt ebenso wie jede andere Kooperation von Gegenseitigkeit und Vertrauen ab. Die elementarste Erkenntnis unserer Forschung ist, dass der Kolonialismus die zivilgesellschaftlichen und politischen Beziehungen in Europa überschattet und so eine Atmosphäre schafft, in der Debatten über Kulturerbe schnell polarisieren. Dies gilt besonders dann, wenn vermeintlich geschätzte Symbole der Vergangenheit (Statuen, Institutionen, Rituale, Zeremonien) scheinbar angegriffen werden. Es ist leicht, sich von diesen Kulturkämpfen ablenken zu lassen, doch im Kern muss das europäische Projekt in Zukunft eine Abrechnung mit dem vielgestaltigen Vermächtnis des Kolonialismus vorsehen, und zwar nicht in Form einer oberflächlichen Symbolpolitik, sondern auf offene und ehrliche Weise.

Wir möchten auch betonen, wie wichtig interkulturelle „Kontaktzonen“ sind, in denen Akteure mit unterschiedlichem kulturellen Hintergrund und mit verschiedenen ökonomischen und politischen Voraussetzungen als Gleiche miteinander in Kontakt treten können.²² Dazu gehört notwendigerweise auch, dass sich „Europa“ öffnet und verschiedene Modi der Transkulturation anerkennt, wie sie von marginalisierten Bevölkerungsgruppen praktiziert werden, sowie diesen mehr Handlungsspielraum zugesteht. Ebenfalls ausschlaggebend ist das „aktive Zuhören“, eine Art des Zuhörens, die auf echtem Interesse an der Perspektive des Gegenübers basiert und bei der das Zuhören als Selbstzweck praktiziert wird.²³ Wir glauben, dass das Zuhören das entscheidende Merkmal einer Kommunikation unter Gleichen ist. Wer spricht und wer zuhört, ist für diesen Ansatz von zentraler Bedeutung. Stärken und Schwächen gehören zu den Dispositionen JEDWEDER diplomatischen Beziehung, nicht nur in denen zwischen dem globalen Norden und dem globalen Süden, sondern auch zu denen *innerhalb* der jeweiligen Pole. Das gilt ebenso für die weiteren Debatten über kulturelle Kooperation und genauso für die Rückführung von Objekten aus der Kolonialzeit oder die Entkolonialisierung von Museen und Galerien.

²² Pratt 1991

²³ Di Martino 2020

Daraus folgt, dass wir auch ein größeres Augenmerk auf den immanenten Wert und die Bedeutung verschiedener Wissensformen und Erkenntnistheorien legen sollten. Auch hier müssen wir uns mit einem Beispiel für die Vorgänge in vielen Museen in Europa und anderswo befassen. Anders als früher, als die Museen sich überwiegend hinter die offizielle Version der Geschichte gestellt haben, suchen viele von ihnen heute eher die Nähe der betroffenen Bevölkerungsgruppen und indigenen Wissensformen.²⁴ Das gilt ganz besonders für die städtischen Museen, wie z. B. die in Lissabon und Amsterdam, die es als Teil ihrer Aufgabe sehen, sich mit den Menschen vor Ort auszutauschen und ihre kulturellen, sozialen und umweltbezogenen Anliegen abzubilden.²⁵ Das Gleiche gilt auch für Bürgerinitiativen und Künstlerkollektive, von denen viele aus marginalisierten Bevölkerungsteilen stammen und/oder deren Perspektive einnehmen. Bürgerinitiativen sind per Definition tief im Wissenssystem einer Gemeinschaft verwurzelt, wie unscharf der Begriff auch definiert sein mag; ebenso sind sie entschlossen, dieses Wissen zu bewahren und ihm in irgendeiner Weise kulturellen Ausdruck zu verleihen, sei es durch Musik, bildende Kunst oder Film.

Zuletzt glauben wir, dass Entscheidungsträger staatszentrierte Ideen hinter sich lassen sollten, die Diplomatie nur im engsten Sinne als Kommunikationsform von Staaten, Außenministerien und deren autorisierten Unterhändlern verstehen. Stattdessen sollte Formen der kulturellen Diplomatie viel größere Bedeutung zukommen, sodass eine größere Bandbreite an diplomatischen Akteuren wie etwa Kuratoren, Künstler und Bürgerinitiativen mit einbezogen werden kann.²⁶ Wie unsere Forschung zeigt, schaffen vor Ort tätige Museumskuratoren, Künstler oder Bürgerinitiativen oft Projekte, die sich tiefergehend mit den Formen des kolonialen Erbes in ihren Gemeinschaften auseinandersetzen. Darin liegt unserer Auffassung nach eine große Chance, das unmittelbare Engagement von Bürgern zu fördern und anzuregen und so dieses Anliegen voranzubringen.

²⁴ Crooke 2006

²⁵ Ariese 2019

²⁶ Cornago 2013

Schlussfolgerung

Die Entkolonialisierung ist kein abgeschlossenes Ereignis, sondern ein fortdauernder Prozess. Wenn wir uns den andauernden Nachwirkungen vergangenen Unrechts stellen und eine gerechte Zukunft schaffen wollen, die chancengleich und entkolonialisiert ist, müssen wir von den offiziellen Narrativen und eurozentrischen Vorstellungen eines „Kulturerbes“ Abstand nehmen. Ein entkolonialisierter Ansatz für internationale Kulturbeziehungen betont die Bedeutung von Dialog und aktivem Zuhören, schätzt verschiedene Standpunkte und erkennt die Wichtigkeit und den Wert verschiedener Wissensformen und Erkenntnistheorien an. Internationale Kollaborationen und Initiativen/Projekte, die sich mit den kolonialen Verflechtungen der Vergangenheit auseinandersetzen, müssen eine Vertrauensbasis haben und ungleiche Machtverhältnisse zwischen den Partnern ausgleichen, ob man dies nun als Kulturerbe-Diplomatie oder internationale Kulturbeziehungen bezeichnen mag. Anders ausgedrückt setzen wir uns für einen ganzheitlichen Ansatz ein, der verschiedene Formen der Produktion und des Konsums von Wissen und Kulturerbe anerkennt und somit als Grundlage für eine entkolonialisierte Pflege des Kulturerbes sowohl innerhalb als auch außerhalb Europas dienen kann.

Empfehlungen

Während der gesamten Laufzeit des ECHOES-Projekts (2018–2021) haben wir verschiedene Projekte analysiert, die sich auf Städteebene mit dem kolonialen Kulturerbe in verschiedenen Ländern befassen: in Großbritannien, den Niederlanden, Dänemark, Frankreich, Portugal, China, Brasilien und Südafrika. Die Interpretation dieser Projekte als Manifestationen internationaler Kulturbeziehungen hat es uns ermöglicht, einige allgemeine Überlegungen über die Unzulänglichkeiten der gegenwärtigen Politik und Praxis im Umgang mit der kolonialen Vergangenheit Europas zu formulieren. Hier fassen wir einige unserer wichtigsten Empfehlungen zusammen:

- Es ist dringend notwendig, dass sich die politischen Entscheidungsträger der EU auf allen Ebenen mit den Spätfolgen des europäischen Kolonialismus auseinandersetzen.
- Obwohl beträchtliche Hindernisse für die Schaffung eines gemeinsamen europäischen Narrativs über unsere koloniale Vergangenheit bestehen, von denen

einige politischer Natur sind oder mit unterschiedlichen Interpretationen der kolonialen Vergangenheit in den Mitgliedstaaten zusammenhängen, müssen wir zu einer gerechteren (und entkolonialisierten) Darstellung des kolonialen Erbes in Europa finden.

- Während von Regierungsstellen verordnete Ansätze ihre Vorzüge haben, sind Bürgerinitiativen und unabhängige Kulturschaffende (etwa Museumskuratoren, Künstler und Bürger) von entscheidender Bedeutung, wenn es darum geht, unser Verständnis des kolonialen Erbes zu erweitern und eine wesentlich andere Zukunft für uns vorstellbar zu machen.
- Solche unabhängigen Kulturschaffenden bringen eine Fülle von Wissen mit, das in die Praktiken der Kulturerbepflege einbezogen und gleichberechtigt mit anderen Wissensformen (z. B. wissenschaftlichem Wissen) behandelt werden sollte.
- Zuhören und die Fähigkeit, in einen echten interkulturellen Dialog zu treten, sind Fähigkeiten, die politische Entscheidungsträger und EU-Fachleute auf allen Ebenen routinemäßig üben müssen. Dazu gehört die Offenheit dafür, eine größere Anzahl verschiedener Akteure in diplomatische Aktivitäten einzubinden und sie in Prozesse der Politikgestaltung zu integrieren.
- Die europäischen Institutionen, ihre Vertreter und politischen Entscheidungsträger sollten darüber hinaus die Akzeptanz eines multikulturellen Europas als Vorbedingung für das Denken im Sinne interkultureller Beziehungen fördern. Dazu gehört auch die Beseitigung von Unstimmigkeiten im Umgang mit dem Kulturerbe auf verschiedenen Ebenen politischer Intervention (z. B. Integration, Entwicklungspolitik usw.).
- Internationale Kollaborationen und Initiativen/Projekte, die sich mit der kolonialen Vergangenheit auseinandersetzen, müssen eine Vertrauensbasis haben und ungleiche Machtverhältnisse zwischen den Partnern ausgleichen, ob man dies nun als Kulturerbe-Diplomatie oder internationale Kulturbeziehungen bezeichnen mag. Dies sollte Maßnahmen oder Reparationen beinhalten, die erforderlich sind, um die koloniale Vergangenheit aufarbeiten zu können.

- Die Spätfolgen des Kolonialismus dürfen nicht ignoriert oder nur Bürgerinitiativen überlassen werden. Vielmehr muss deren Aufarbeitung auf europäischer Ebene verankert und als grundlegendes Thema in bestehenden Kulturerbe- und Kunstförderungsinitiativen aufgegriffen werden.

Literaturverzeichnis

- Ahmed, A. Kayum (2020), „Decolonizing the Vaccine, Africa is a Country.“ Siehe: <https://africasacountry.com/2020/06/decolonizing-the-vaccine> (aufgerufen am 1. Juni 2021).
- Andersen, Casper, Cristina Clopot und Jan Ifversen (2020), „Heritage and Interculturality in EU Science Diplomacy.“ *Humanities and Social Sciences Communication* 7(1): 1-8.
- Ariese, Csilla E. (2019), *Decolonizing the Amsterdam Museum: A Work-in-Progress to Becoming a More Inclusive City Museum*. Amsterdam Museum Report 2. Siehe: https://projectechoes.eu/wp-content/upload/Ariese-Amsterdam-Museum-Report-2_compressed-1.pdf (aufgerufen am 1. Juni 2021).
- Buettner, Elizabeth (2019), *European Entanglements*. Siehe: <https://projectechoes/keywords/> (aufgerufen am 1. Juni 2021).
- Conargo, Noe (2013), *Plural Diplomacies: Normative Predicaments and Functional Imperatives*. Leiden: Brill.
- Crooke, Elizabeth (2006), „Museums and Community.“ In *A Companion to Museum Studies*, verfasst von Sharon Macdonald, 170–185. Malden, MA: Blackwell Publishing.
- Council of the European Union (CoEU) (2019), „Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu einer Strategie der EU für die internationalen Kulturbereichsbeziehungen und einem Aktionsrahmen.“ Siehe: <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7749-2019-INIT/en/pdf> (aufgerufen am 1. Juni 2021).
- Di Martino, Luigi (2020), „The Language of Listening.“ In *Routledge Handbook of Public Diplomacy*, verfasst von Nancy Snow und Nicholas J. Cull, 21–29. London: Routledge.



ECHOES (2018a), „About the ECHOES Project.“ Siehe: <https://projectechoes.eu/about/> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

ECHOES (2018b), „ECHOES Keywords.“ Siehe: <https://projectechoes.eu/keywords/> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

ECHOES (2020), „Heritage Diplomacy – A Way Forward for Colonial Heritage in Europe.“ Siehe: https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_Policy-Brief_Heritage-Diplomacy_January-2020.pdf (aufgerufen am 1. Juni 2021)

ECHOES (2021), „A Renewed impetus for Reflection on our Colonial Legacies in 2020.“ Siehe: https://projectechoes.eu/wp-content/uploads/ECHOES_heritage-diplomacy-policy-brief_3_final.pdf (aufgerufen am 1. Juni 2021).

EUNIC (2020), „For the Future: Make Cultural Relations Count in a Post-Crisis Global Society.“ Siehe: <https://eunicglobal.eu/news/eunic-statement> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Glowacka-Grajper, Małgorzata (2009), *Internal Colonisation*. Siehe: <https://projectechoes.eu/keywords/> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

GOV.UK (2020), *COVID-19: Understanding the Impact on BAME Communities*. Siehe: [COVID-19: understanding the impact on BAME communities - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/government/publications/covid-19-understanding-the-impact-on-bame-communities) (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Helly, Damien (2020), „Composing Trust – Research Report 2019-2020.“ Siehe: <https://www.culturesolutions.eu/wp-content/uploads/2020/04/culture-Solutions-Composing-Trust-Report-2019-2020.pdf> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Hicks, Dan (2020), *The British Museums: The Benin Bronzes, Colonial Violence and Cultural Restitution*. London: Pluto Books.

Ifversen, Jan (2019), *Interculturality*. Siehe: <https://projectechoes.eu/keywords/> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Knudsen, Britta T und Casper Andersen (2018), „Affective Politics and Colonial heritage: Rhodes Must Fall at UCT and Oxford“, *International Journal of Heritage Studies*, 25 (3): 239–253. Siehe: <https://doi-org/10.1080/13527258.2018.1481134>. (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Lusalusa, Benjamine Laini (2020), *Decolonisation of the Public Space: A Focus on Belgium*.

Siehe: <https://keywordsechoes.com/benjamine-laini-lusalusa-decolonisation-of-the-public-space-a-focus-on-belgium> (aufgerufen am 1. Juni 2020).

Mercer, David (2020), „Coronavirus: Hate Crimes against Chinese People Soar in the UK during Covid-19 Crisis.“ *Sky News*, 5. Mai. Siehe: <https://news.sky.com/story/coronavirus-hate-crimes-against-chinese-people-soar-in-uk-during-covid-19-crisis-11979388> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Nye, Joseph S. (2008), „Public Diplomacy and Soft Power,“ *The ANNALS of the American Academy of Political and Social Science*, 616 (1): 94–109.

<https://doi.org/10.1177/0002716207311699>.

Pozzi, Laura (2020), *Black Lives Matter and the Removal of the Indro Montanelli Statue*.

Siehe: <https://keywordsechoes.com/laura-pozzi-black-lives-matter-and-the-removal-of-the-indro-montanelli-statue> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Pratt, Mary Louise (1991), „Arts of the Contact Zone“, *Profession*, 33–40.

Schutz, Marine und Daniela Joffe (2020), *Second Sub-Report on Artists and Citizens*. Siehe: <https://projectechoes.eu/deliverables> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

Schutz, Marine und Elvan Zabunyan (2018). *First Sub-Report on Artists and Citizens*. Siehe: <https://projectechoes.ed/wp-content/uploads/Sub-report-1.pdf> (aufgerufen am 1. Juni 2021).

KOORDINATOREN	Projektkoordinator: Professor John Oldfield, University of Hull, Vereinigtes Königreich. John.Oldfield@hull.ac.uk
	Stellvertretender Projektkoordinator: Dr Jan Ifversen, Aarhus Universitet, Dänemark. jif@cas.au.dk
KONSORTIUM	University of Hull, Großbritannien Aarhus Universitet, Dänemark Universiteit van Amsterdam, Niederlande Uniwersytet Warszawski, Polen Centro de Estudos Sociais, Portugal Université Rennes II, Frankreich Unirio (Federal University of Rio de Janeiro State), Brasilien University of Cape Town, Südafrika Department of Cultural Heritage and Museology, China Amsterdam Museum, Niederlande Muzeum Warszawy, Polen Musée des civilisations de l’Europe et de la Méditerranée, Frankreich Shanghai History Museum/Shanghai Revolution Museum, China Museu Histórico Nacional, Brasilien Museu Nacional de Etnologia, Portugal
FÖRDERPROGRAMM	Forschungs- und Innovationsprogramm Horizont 2020, 2014–2020, „Europa in einer sich verändernden Welt: integrative, innovative und reflektierende Gesellschaften“ (Innovative Gesellschaften), H2020-EU.3.6.2.4. – Förderung kohärenter und effektiver Kommunikation mit Drittländern
DAUER	Februar 2018 – Juli 2021 (42 Monate)
BUDGET	Beitrag der EU: 2.461.890 €
DANKSAGUNGEN	ECHOES hat gemäß der Finanzhilfevereinbarung Nr. 770248 Gelder aus dem EU-Forschungs- und Innovationsprogramm Horizont 2020 erhalten.
WEBPRÄSENZ	Website: http://projectechoes.eu Twitter: https://twitter.com/EUEchoes